

**Zeitschrift:** Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Herausgeber:** Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Band:** 49-50 (1932)

**Heft:** 35

**Rubrik:** Aus der Praxis - für die Praxis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

nahme eines Architekten gebaute, berühmte Landhaus. Oben in La Chaux-de-Fonds nach dem verheerenden Brand von 1794 herrschte in einer äußerlich klassischen Form, innerlich in der überlieferten mittelalterlichen Konstruktionsart eine Mischung städtisch-ländlicher Bauweise.

Dem neuen, reichhaltigen Bande beigefügte Stadtpläne und Fliegerbilder geben der Betrachtung in städtebaulicher Hinsicht ein besonders anschauliches Material an die Hand. Bezeichnend die Anlage von La Chaux-de-Fonds, die einer Stadt amerikanischen Systems ähnelt. Auf Grund der zahlreichen Sägereien und Mühlen logisch längs des Baches aufgebaut: Serrières. Typisch die geschlossenen Einstraßen-Städchen: Valangin, Landeron und Boudry.

In einem Anhang ist das jurassische Bauernhaus in seiner ihm eigentümlichen Disposition, die es durch seine Anpassung an Geländeformation, Wind- und Schneeverhältnisse und sein Bestreben nach günstiger Wärmehaltung (Heustock über den Wohnräumen) erhält, gesondert dargestellt. Eine letzte kurze Behandlung erfährt das Thema „Haus und Industrie“. Wichtige Modifikationen ergaben sich beim neuburgischen Hausbau infolge der minutiösen Arbeiten des Uhrmachergewerbes: große Fenster. Bis zum Ende des 18. Jahrhunderts blieb diese Industrie in familiären Formen; von da ab entstanden die besonderen Werkstätten. Die Kattun-Weberei in den Dörfern (Bied, Vaudijon) waren ebenfalls von enormem Einfluß auf die Bautätigkeit im Neuenburgischen.

Die konsequente, gute Trennung von Strichzeichnung und Lichtbild gibt dem vorliegenden Werke ein vorzügliches Aussehen. Leider fehlt ein übersichtliches Verzeichnis des Inhalts, wodurch die Auffindung von Bild oder Text der einzelnen Bauten erschwert wird. Als Mitarbeiter für Aufnahmen, Zusammenstellung der Tafeln und Bereitstellung der Textunterlagen sind vor allem P. Bouvier, sowie die Architekten E. Prince, J. Béguin und Ch. Matthey zu nennen. — Die Redaktion des in französischer Sprache gehaltenen Textes besorgte Prof. Ed. Bauer in geradezu eleganter Weise. Es steht sehr zu hoffen, daß es dem jüngsten Kinde des großen Bürgerhaus-Werkes an Lesern nicht fehle. Rü.

**Edilizia Moderna.** Das neueste Heft Nr. 7 (vom Oktober 1932) der von der Società del Linoleum in Mailand herausgegebenen Zeitschrift, das zirka 60 Seiten mit Text und vorzüglichen Abbildungen umfaßt, enthält unter anderem einen vorzüglichen Aufsatz über neue europäische Sportbauten, welcher die auf diesem engeren Gebiete sehr mangelhafte Fachliteratur wertvoll ergänzt. Es werden darin namentlich die gewaltigen Bauten der Stadien in Nürnberg und Wien (Arenen, Tribünenbauten und Badeanlagen), daneben auch das neue Hallenschwimmbad in Budapest behandelt. In einem anderen Beitrag über moderne tschechoslovakische Bauwerke findet sich auch

die Darstellung einer neuzeitlichen sehr sympathisch entworfenen Freibadanlage zu Brünn. — (Preis des Heftes Lire 5.—.) Rü.

## Aus der Praxis — Für die Praxis. Fragen.

NB. **Verkaufs-, Tausch- und Arbeitsgesuche** werden unter dieser Rubrik **nicht aufgenommen**; derartige Anzeigen gehören in den **Inseratenteil** des Blattes. — Den Fragen, welche „unter Chiffre“ erscheinen sollen, wolle man **50 Cts.** in Marken (für Zusendung der Offerten) und wenn die Frage mit Adresse des Fragestellers erscheinen soll, **20 Cts.** beilegen. **Wenn keine Marken mitgeschickt werden, kann die Frage nicht aufgenommen werden.**

**466.** Wer hätte gebrauchte T-Balken, 12—15 cm Höhe, 5—6 m lang, sowie T- oder U-Eisen 6—8 cm, und eine Partie gebrauchte Mutterschrauben abzugeben? Offerten unter Chiffre 466 an die Exped.

**467.** Wer hätte abzugeben 1 kleine Präzisions-Kreissäge oder 1 entsprechender Fräsupport? Offerten unter Chiffre 467 an die Exped.

**468.** Wer hätte ca. 20 Tafeln Wellblech abzugeben, galvanisiert oder verzinkt, Länge 2 m? Offerten an Käppeli, Sägerei, Mühlaus (Aargau).

**469.** Wer liefert elektrische, komb. Handbohrmaschine mit Universal-Motor? Offerten an Jos. Suter, Zimmerei, Hinterthal, Muotathal.

**470.** Wer hat gebrauchte, gut erhaltene, nur kurze Zeit im Betrieb gestandene, kombinierte Abricht- und Dickenhobelmaschine mit 600 mm Hobelbreite, abzugeben? Bevorzugt würde Olma-Modell AHL? Offerten unter Chiffre 470 an die Expedition.

**471.** Wer liefert hellgelbes Karbolineum, ähnliche Farbe, für Naturanstrich von Holzneubauten? Offerten an Brügger, Wagnerei, Eschenbach (Luzern).

**472.** Wer hat gebrauchten Horizontal-Gatter, 80—90 cm Durchgang, abzugeben? Offerten unter Chiffre 472 an die Expedition.

**473.** Wer hätte abzugeben 1 gut erhaltenen Elektromotor,  $\frac{1}{2}$  HP, für Spannung, 380/220 Volt, 50 Per.? Offerten an J. Knechtli, Sägerei, Wil (St. Gallen).

**474.** Wer liefert 1 Rundstabmaschine, wenn möglich mit direktem Motorantrieb? Offerten an Aug. Rubin, Sägerei, Neuveville.

**475.** Wer hätte abzugeben kombin. Hobel- und Abrichtmaschine, gebraucht, aber sehr gut erhalten, 50—60 cm breit? Offerten unter Chiffre 475 an die Exped.

**476.** Wer hat abzugeben neu oder gebraucht 1 Holzspaltmaschine neuester Konstruktion? Offerten an Aug. Sigg, Baugeschäft, Wallenstadt.

**477.** Wer hat eine 3—4 spindlige Astbohrmaschine abzugeben? Offerten unter Chiffre 477 an die Exped.

**478.** Wer hat abzugeben oder weiß eine Einrichtung bzw. Maschine, mit der man Hartholzspäne, wie sie von einer Kehlmaschine abfallen, zu Sägemehl verarbeiten kann? Offerten unter Chiffre 478 an die Exped.

## Antworten.

Auf Frage **454.** Die A.-G. Olma in Olten liefert Präzisions-Messerschleifmaschinen mit Handkurbelvorschub.

Auf Frage **454.** Wenden Sie sich für den Bezug von Hobelmesser- und Werkzeugschleifmaschinen an die Firma Fischer & Söffert, Basel 1.

Auf Frage **454.** Gut erhaltene Hobelmesserschleifmaschine hat abzugeben: Heinrich Wertheimer, Zürich 5, Limmatstraße 50.

Auf Frage **454.** Kleine Hobelmesserschleifmaschinen für Streifenhobelmesser liefert die A.-G. der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer, Werk Maschinenfabrik Rauschenbach, Schaffhausen.

Auf Frage **454.** Hobelmesserschleifmaschinen liefert B. Etienne-Häfliger, Werkzeuge und Maschinen für die Holzbearbeitung, Bremgarten (Aargau).

Auf Frage **458.** Langlochbohrmaschinen und Wandkettenstemmapparate liefern A. Müller & Cie. A.-G., Brugg.

Auf Frage **460.** Kleinmischer ohne Bauwinde beziehen Sie bei der Rubag, Zürich, Stampfenbachstraße 12, für Kauf oder Miete.

Auf Frage **460.** Kleinmischer beziehen Sie durch Robert Aebi & Cie. A.-G., Zürich.

Auf Frage **463.** Die A.-G. Olma in Olten liefert Holzbohrer für alle verlangten Zwecke.

Auf Frage **464.** Gut erhaltene Langlochbohrmaschine hat abzugeben: Heinrich Wertheimer, Zürich 5, Limmatstraße 50.

## Occasions - Maschinen!

**Kehlmaschinen** mit oder ohne Motor

**Hobelmaschinen**

**Bandsägen**

**Spaltmaschinen**

**Wandgelenk-Schleifmaschinen**

**Kreissägenwellen.**

**S. MÜLLER, Zypressenstr. 66, ZÜRICH.**

Auf Frage 464. Wenden Sie sich für die Langlochbohrmaschine an die Firma Boesch & Cie., Thun.

Auf Frage 464. Langlochbohrmaschinen liefert die Firma Heimann & Mayer, Solothurnerstrasse 46, Basel.

Auf Frage 464. Langlochbohrmaschinen liefert H. Hiltbrand, Maschinen und Werkzeuge, Olten.

Auf Frage 464. Die A.-G. Olma in Olten liefert Langlochbohrmaschinen in verschiedenen Größen.

## Submissions-Anzeiger.

**Eidgenossenschaft. — Schreinerarbeiten zum Erweiterungsbau der Kaserne Frauenfeld.** Pläne etc. im Baubureau der Kaserne Frauenfeld. Offerten mit der Aufschrift „Angebot für Kaserne Frauenfeld“ bis 3. Dezember an die Direktion der eidg. Bauten in Bern.

**Eidgenossenschaft. — Glaserarbeiten zum Postneubau in Zofingen.** Pläne etc. im Baubureau (altes Bahnhofrestaurant Senn). Offerten mit der Aufschrift „Angebot für Glaserarbeiten zum Postneubau Zofingen“ bis 7. Dezember an die Direktion der eidg. Bauten in Bern.

**Materialverwaltung der SBB in Basel. — Lieferung von Schnittwaren für den Bahndienst 1933: Bretter und Bohlen,** kantig und geschnitten und in Bäumen, zur Hauptsache in Tannenholz. Kleinere Partien in Eichen-, Buchen- und Eschenholz. **Kantholz und Bodenriemen, Dachlatten, Doppelplatten, Fußleisten, Deckleisten, Gipsplatten und Zaunlatten,** alles in den handelsüblichen Dimensionen. Formulare bei der Materialverwaltung der SBB in Basel. Angebote bis 5. Dezember an die Materialverwaltung der SBB in Basel. Die Ware ist partienweise lieferbar auf jeweiligen Abruf franko verladen dem Lieferanten nächstgelegene SBB-Station.

**Chemins de fer fédéraux, 1er arrondissement. Travaux d'appareillage, serrurerie, menuiserie, vitrerie et parqueterie** pour les bâtiments de service et l'habitation, ainsi que l'installation du chauffage central au bâtiment d'habitation de la sous-station électrique de Delémont. Pläne, etc. au bureau de l'ingénieur de la voie à Delémont. Offres avec la mention „Sous-station de Delémont“ à la Direction du 1er arrondiss., à Lausanne, pour le 3 décembre, pour tous les travaux, chauffage excepté, et le 14 décembre pour le chauffage.

**Chemins de fer fédéraux, 1er arrondissement. — Gypserie et peinture pour le bâtiment de service avec dépendance et le bâtiment d'habitation à la sous-station électrique de Delémont.** Pläne, etc. au bureau de l'ingénieur de la voie, à Delémont. Offres portant la suscription „Sous-station de Delémont“ à la Direction du 1er arrondissement, à Lausanne, pour le 10 décembre.

**Zürich. — Genossenschaft Markthalle Limmatplatz in Zürich 5. 4 Wohn- und Geschäftshäuser und eine Markthalle. Abbruch-, Aushub-, Maurer-, Eisenbeton- Kanalisationsarbeiten.** Pläne etc. bei der Bauleitung, A. Fachinetti, Architekt, Schrennengasse 14, Zürich 3. Eingaben bis 1. Dezember an den Präsidenten der Genossenschaft, Rechtsanwalt R. Dietrich, Usterstrasse 23, Zürich 1.

**Zürich. — Grundwasserversorgungs- Genossenschaft Grüt-Berg-Gofgau-Brand. Neuerstellung der Wasserversorgungs- und Hydrantenanlage, Zone: Tannenbergröle-Grünenhof, Sonnenberg-Bachtobel. Grabarbeiten** ca. 3200 m, **Einbau von gußeisernen Muffenröhren** 40–150 mm, inkl. **Armaturen und 15 Überflurhydranten.** Pläne etc. auf der Gemeinderatskanzlei Gofgau. Offerten mit Aufschrift „Wasserversorgung“ bis 1. Dezember an die Gemeinderatskanzlei Gofgau (Zürich).

**Zürich. — Wiederaufbau von Wohnhaus und Scheune für Reinhold Krauer, Landwirt, Adetswil. Erd-, Maurer-, Kanalisations-, Kunststein-, Zimmer-, Spengler-, Dachdecker-, Schlosser-, Glaser-, Schreiner-, Bodenleger-, Hafner- und Malerarbeiten, Fensterladenlieferung, Boden- und Wandbeläge.** Pläne etc. auf dem Landw. Bauamt des schweiz. Bauernverbandes Winterthur, Archstr. 4, vom 28. November an. Eingabetermin 3. Dezember.

**Bern. — Städtische Baudirektion II, Bern. Neubau eines zweiten Schulpavillons an der Ludwig Forrerstrasse in der Elfenau. Zimmer- und Dachdeckerarbeiten.** Pläne etc. auf dem städt. Hochbauamt, Bundesgasse 38, 3. Stock, bis 3. Dezember, je vorm. von 8–12 Uhr. Offerten mit der Aufschrift „Schulpavillon Elfenau“ bis 7. Dezember, abends 6 Uhr, an das Sekretariat der städt. Baudirektion II, Bundesgasse 40.

**Bern. — Gottfried Liechti, Landwirt, Farnhalden-Zäziwil. Neues Bauernhaus. Maurer-, Zimmer- und Schreinerarbeiten.** Eingaben bis 3. Dezember an den Bauherrn. Pläne etc. daselbst.

**Luzern. — Gemeinde Ebikon. Umbau der Wasserversorgung. Liefern und Legen** der L. von Roll'schen Rohrleitungsmaterialien: **Gußeisernen Muffenröhren,** Kal. 200 bis 40 mm, 4580 m, nebst **Formstücken, Schiebern, 20 Hydranten, Reservoirarmaturen, Grabarbeiten** ca. 4880 m, **Reservoir** von 800 m<sup>3</sup> in **armiertem Beton.** Pläne etc. auf der Gemeindekanzlei. Offerten mit Aufschrift „Wasserversorgung“ bis 3. Dezember an die Gemeindekanzlei.

**Luzern. — Gemeinde Pfaffikon. Wasserversorgungsanlage.** Liefern und Legen der L. von Roll'schen Leitungsmaterialien: 3430 m **gußeisernen Muffenröhren,** Kal. 150 bis 50 mm, **Formstücke, Schieber, 20 Hydranten, Reservoir** 2× 200=400 m<sup>3</sup> in **arm. Beton und vorgebautem Schieberhaus, Reservoirarmaturen, Grabarbeit** ca. 3430 m. Pläne etc. auf der Gemeinderatskanzlei. Eingaben mit der Aufschrift „Wasserversorgung“ bis 4. Dezember an dieselbe.

**Solothurn. — Oeschbach-Korrektion in den Gemeinden Halten- und Kriegstetten. Humusarbeiten** ca. 22,000 m<sup>2</sup>, **Erdaushub** ca. 20,000 m<sup>3</sup>, **Grobkieseinlage** ca. 8000 m<sup>2</sup>, **Bruchsteinpflasterungen** ca. 600 m<sup>2</sup>, **Beton mit Eisenbeton** ca. 1500 m<sup>3</sup>, **Rundeisenarmierung** ca. 21,000 kg, **Holzleinbauten** ca. 1400 m, **13 Kanalisationsschächte, Zementrohrleitungen** 20–25 cm Durchm., ca. 500 m, **Automatisches, hydr. Wehr** von 6 m Breite und 1,50 m Stauhöhe. Pläne etc. ab 24. November auf dem Ingenieurbureau H. u. E. Salzmann in Solothurn. Eingaben mit Aufschrift „Oeschbach-Korrektion“ bis 15. Dezember an Baudepartement Solothurn.

**St. Gallen. — Um- und Aufbau vom Haus IV im Kantonsspital in St. Gallen. Schreiner- und Malerarbeiten, Linoleumbelag.** Pläne etc. bis 2. Dezember je von 10 bis 12 und 2–4 Uhr (Samstag bis 12 Uhr) auf dem Kantonsbauamt (Zimmer Nr. 90 im Regierungsgebäude) in St. Gallen. Offerten mit der Aufschrift „Kantonsspital Haus IV“ bis 6. Dezember abends an das Kantonsbauamt in St. Gallen.

**St. Gallen. — Kathol. Pfarrkirche in Andwil. Rabyt-, Verputz-, Stukkatur-, Schreiner-, Bestuhlungs-, Dekorations- und Flachmalerarbeiten, Plattenbelag, elektrische Beleuchtung.** Pläne etc. in Andwil (Sonnenhal). Offerten mit Aufschrift „Ausbau“ bis 5. Dezember an den Präsidenten der Kirchenverwaltung J. Liner, Andwil. Auskunft an Werktagen je 1–4 Uhr.

**Graubünden. — Alpgenossenschaft „Selva“ in Vals. Erstellung einer düngenden Bewässerungsanlage in der Alp „Selva“.** Leitungslänge 536 m. Pläne etc. bei Joh. Ant. Illien, Alpvoigt Vals. Eingaben bis 3. Dezember an den Alpvoigt.

**Aargau. — Kantonsschülerheim Aarau. Erd-, Maurer-, Eisenbeton-, Zimmer-, Granit-, Kunststein-, Spengler- und Dachdeckerarbeiten.** Unterlagen vom 21. November an je von 8–12 Uhr bei der Bauleitung, A. Schenker, Archt., Aarau, Vord. Vorstadt 27. Offerten mit der Aufschrift „Kantonsschülerheim“ bis 8. Dezember an die Aarg. Baudirektion, Aarau.

**Thurgau. — Käsereigesellschaft Ergelen. Öffnen und Eindecken der Gräben** für ca. 1000 m **Wasserleitung, Lieferung und Verlegen** von ca. 1000 m **Mannesmannröhren,** Lw. 50 mm. Eingaben bis 3. Dezember an O. Weber, Lemisart-Gotthaus. Auskunft daselbst.

**Vaud. — Construction d'une maison d'habitation pour Gustave Rochat, carrosserie automobile, Morges, à „La Blancherie“. Maçonnerie, charpente, couverture et ferblanterie, menuiserie et fermetures, vitrerie, parquets, gypserie et peinture, chauffage central, lumière électrique.** S'inscrire au bureau de l'architecte Camille Gros, à Morges (Banc Vert).

**Wallis. — Gemeinde Fiesch. Wasserversorgung und Hydrantenanlage. Quellenfassungen, Eisenbetonreservoir von 400 m<sup>3</sup>, Leitungsnetz in Stahl- und Gußröhren** 2100 m. Auskunft beim Gemeindepräsidenten und im Ingenieurbureau Rauchenstein in Sitten. Eingaben mit Aufschrift „Hydrantenanlage“ bis 7. Dezember an den Gemeindepräsidenten. Pläne etc. daselbst.

**Zu verkaufen**  
2 bis 3 Wagen schöne  
rottannene

**Klotzbretter**

ganz trocken (Blüdnholz) 18, 24, 30, 36, 45 und 60 mm dick, meist 30 und 36 mm. Grosse Bäume. Preis billig.

Offerten unter Chiffre **K 4047** an die Expedition.

**Zu verkaufen**  
1a.

**Linden-Bretter**

slavonischer Provenienz  
ca. 30 m<sup>3</sup> 27 mm  
„ 25 m<sup>3</sup> 50 mm  
„ 30 m<sup>3</sup> 80 und 100 mm.

Anfragen unter Chiffre **L 4052** an die Expedition.